

Súd: Okresný súd Trenčín
Spisová značka: 12C/45/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3117220400
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 11. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Judita Knociková
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2020:3117220400.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trenčín sudkyňou JUDr. Juditou Knocikovou v spore žalobcu C.. Y. P., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom Z. XXXX/XXI, O., zast. JUDr. Jánom Legerským, so sídlom Nám. sv. Anny 15/25, IČO: 34 054 081, proti žalovanému E. F., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Y. F. XXX, Y. F. o ochranu osobnosti s príslušenstvom takto

rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý do 30 dní od právoplatnosti rozsudku zaslať žalobcovi list s písomným ospravedlním tohto znenia:

"Ospravedlňujem sa Vám za tvrdenia uvedené v sťažnosti zo dňa 25.09.2016, ktorú som elektronickou poštou zaslal na Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Trenčín, kde som uviedol, že dňa 25.09.2016 asi o 11.30 hodine ma na mojom pozemku na záhrade pri dome č. 75 v Dolnej Súči fyzicky napadol a do krvi dopil pán Dominik P. z O. asi XX ročný a že mal penu u huby od zlosti a že všetko to videla a kričala a bola v šoku jeho dcéra asi X ročná, ktorá bola s ním, že jej otec je bezohľadný človek a že to dieťa treba dať vyšetriť, pretože určite bude mať z tohto traumy a že mám podozrenie, že týra svoju manželku a tiež za tvrdenia uvedené v internetovej komunikácii zo dňa 27.06.2017, kde som na svojom profile s názvom E. F. uviedol, že na mojom pozemku ma fyzicky napadol a viackrát udrel po hlave konateľ firmy X. O. Y. P. a že je to zať N., ktorá s materou úmyselným nepodaním pomoci zavraždili L. X. kvôli majetkom, pretože tieto tvrdenia nie sú pravdivé."

II. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 300,- eur titulom náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch do 3 mesiacov od právoplatnosti rozsudku.

III. Vo zvyšnej časti sa žaloba z a m i e t a .

IV. Žiadna zo strán sporu n e m á právo na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa žalobou, doručenou súdu dňa 22.11.2017, domáhal podľa § 11 a 13 Občianskeho zákonníka ochrany osobnosti (česť, ľudskú dôstojnosť a súkromie) . Žiadal, aby súd zaviazal žalovaného k povinnosti zaslať mu list s písomným ospravedlnením tohto znenia : "Ospravedlňujem sa Vám za tvrdenia uvedené v sťažnosti zo dňa 25.09.2016, ktorú som elektronickou poštou zaslal na Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Trenčín, kde som uviedol, že dňa 25.09.2016 asi o 11.30 hodine ma na mojom pozemku na záhrade pri dome č. 75 v Dolnej Súči fyzicky napadol a do krvi dopil pán Y. P. z O. asi XX ročný a že mal penu u huby od zlosti a že všetko to videla a kričala a bola v šoku jeho dcéra asi X ročná, ktorá bola s ním, že jej otec je bezohľadný človek a že to dieťa treba dať vyšetriť, pretože určite bude mať z tohto traumy a že mám podozrenie, že týra svoju manželku a tiež za tvrdenia uvedené v internetovej komunikácii zo dňa 27.06.2017, kde som na svojom profile s názvom E. F. uviedol, že na

mojom pozemku ma fyzicky napadol a viackrát udrel po hlave konateľ firmy X. O. Y. P. a že je to zať N., ktorá s matkou úmyselným nepodaním pomoci zavraždili L. X. kvôli majetkom, pretože tieto tvrdenia nie sú pravdivé." a k povinnosti zaplatiť mu náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 5.000,- eur s náhradou trov konania.

2. Žalobca uviedol, že žalovaný o ňom zverejnil nepravdivé údaje, objektívne spôsobilé vyvolať vážny zásah do žalovaných jeho osobnostných práv. Tvrdil, že žalovaný mailovou správou zo dňa 25.09.2016, odoslanou z adresy E. F. [mailto:a@b.c] do verejnej schránky Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Trenčín (ďalej len ÚPSVaR) podal sťažnosť, v ktorej uviedol a to, že dňa 25.09.2016 asi o 11,30 hod. ho na jeho pozemku na záhrade pri dome pop.č. 75 v Y. F. fyzicky napadol a do krvi dobil pán Dominik P. z O., asi 30 ročný, riešia to policajti, údajne žalovaný prešiel peši po cudzom pozemku, čo nie je pravda, mal penu u huby od zlosti, podáva túto sťažnosť preto, lebo všetko videla a kričala a bola v šoku jeho dcéra, asi 4-ročná, ktorá bola s ním žalobcom. Prosil, nakoľko jej otec je bezohľadný človek, o vyšetrenie dieťaťa, určite bude mať z toho traumy, mal podozrenie, že týra svoju manželku. Žalovaný uviedol telefónne číslo. Táto sťažnosť žalovaného bola na ÚPSVaR Trenčín zaevidovaná dňa 26.09.2016 pod č. záznamu 2016/199870 a č. spisu 4097. Na základe tejto sťažnosti ÚPSVaR Trenčín vykonal šetrenia na úradoch, v materskej škole a i u lekára a dňa 18.11.2016 aj v domácnosti žalobcu a jeho manželky Ľubice P., ich X detí W. nar. r. 2013 a Niny nar. 2016. O tomto bol vypracovaný Záznam zo dňa 18.11.2016, podľa ktorého boli žalobca s manželkou oboznámení s doručenými správami, ďalším postupom s tým, že bude vypracované posúdenie životnej situácie dieťaťa a jeho rodiny so stanovením miery ohrozenia - „bez ohrozenia“. Žalobca tvrdil, že to bolo naopak a dňa 25.09.2016 ho žalovaný verbálne a fyzicky napadol a spôsobil mu aj drobné poranenia ľavej ruky, o čom žalobca urobil v ten deň trestné oznámenie na Obvodnom oddelení PZ Nemšová a bolo zaevidované pod ČPS: ORP-P137/N-2016. Následne bolo toto podanie vo veci priestupku proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1 písm. d) zák. č. 372/1992 Zb. postúpené Okresnému úradu Trenčín, odboru všeobecnej vnútornej správy, oddeleniu priestupkov na prešetrenie. Žalovaný bol aj právoplatne uznaný za vinného z tohto priestupku. V nadväznosti na to potom žalovaný v rámci internetovej komunikácie zverejnil ďalšie nepravdivé a hrubo urážlivé tvrdenia o osobe žalobcu a to dňa 27.06.2017, kde pod svojim profilom s názvom Rudolf F. uviedol, že „F. SA O., polícia prípad uzatvorila keďže nemal právnik a zranenia si spôsobil sám. Na svojom pozemku ho viackrát udrel konateľ firmy VRTY O. Y. P. O., ktorý je zať N., ktorá s matkou úmyselným nepodaním pomoci zavraždili L. X. kvôli majetkom. K. uviedol, že je jediným spoločníkom a konateľom obchodnej spoločnosti X. s.r.o. so sídlom v O. a X.- U., s.r.o. so sídlom v O..

3. Žalobca uviedol, že tieto nepravdivé, hrubo urážlivé a osočujúce údaje vo vzťahu k jeho osobe sú objektívne spôsobilé privodiť mu ujmu na jeho osobnostných právach a na postavení v spoločnosti jednak ako otca maloletých detí a zároveň manžela, ktorý sa doteraz zodpovedne staral o svoju rodinu a výchovu svojich detí, jednak ako osoby doposiaľ požívajúcej vo svojom okolí dobrú povesť a jednak ako podnikateľa, riadne vykonávajúceho podnikateľskú činnosť, ktorá je základným zdrojom obživy jeho i jeho rodiny. Zároveň žalovaný poukázal na rodinný vzťah žalobcu s inou osobou (zať N.), o ktorej uviedol, že úmyselne nepodala pomoc za účelom zavraždenia menovaného človeka pre majetok. Žalobca tvrdil, že zverejnením uvedených údajov bola v značnej miere znížená jeho dôstojnosť a jeho vážnosť v spoločnosti a došlo k zásahu do jeho súkromia, keď na základe sťažnosti žalovaného boli šetrené pomery v jeho rodine, čo sa hrubým spôsobom dotklo nie len jeho ale aj ďalších členov jeho rodiny. Žalobca sa tak dostal do povedomia vo svojom užšom okolí v mieste bydliska, u pedagogických pracovníkov materskej školy, ktorú navštevuje jeho staršia dcéra, tiež u zdravotníckych pracovníkov jeho detí. Zároveň sa dostal do povedomia verejnosti ako osoba správajúca sa násilníckym spôsobom a majúca vo svojom širšom okolí osoby, ktoré mali iného pripraviť o život. Susedia v okolí domu súp. č. 76 v Y. F., kde došlo k incidentu, sú odvtedy voči žalobcovi nedôverčiví, nikto sa s ním nerozpráva, boja sa ho. Na základe podania žalovaného k nim do domácnosti opakovane chodili policajti a už táto skutočnosť sama o sebe vyvoláva v jeho okolí nedôveru a pochybnosti. Žalobca poukázal nato, že žalovaný napriek podanej žalobe stále pokračuje vo svojom konaní, avšak ústne.

4. Žalobca svoje skutkové tvrdenia preukazoval mailovou sťažnosťou žalovaného zo dňa 25.09.2016 na ÚPSVaR Trenčín, Záznamom ÚPSVaR Trenčín zo dňa 18.11.2016, Potvrdením OO PZ Nemšová o podanom oznámení zo dňa 25.09.2016, Vyrozumením OO PZ Nemšová zo dňa 24.10.2016, predvolaním na prejednanie priestupku od Okresného úradu Trenčín zo dňa 02.12.2016 č. 702/2016/033533/KUD, kópiou internetového príspevku žalovaného zo dňa 27.06, výpisom z obchodného registra.

5. Žalovaný žiadal žalobu zamietnuť. Uviedol, že sú podané návrhy na začatie konania pod sp. zn. 14C/58/2017, 18C/10/2017, 23C/61/2017, 21C/61/2017. Žiadal súd o vyšetrenie dcéry Y. P. psychológom, pretože určite má doživotnú traumu. Bol zhrozený, že Patka (žalobca) 2 razy doviedol na spoločný dvor mal. dcéru a ukazoval jej, že toto je ten zlý ujo! - na neho. Žalovaný tvrdil, že nevie kde býva žalobca, nikdy u neho nebol, nikdy sa mu nevyhráždal. On sa jemu vyhráždal, naposledy dňa 29.09.2017 o 17,25 hod, že je starý debil a už to nebude dlho trvať i urobí s ním aj s jeho synom poriadok. Na to odpovedal e-mailom dňa 01.10.2017. uviedol, že p. N. ako aj jej matka zavádzali vyšetrovateľa, keď tvrdili, že sa o L. X. starali a vymieňali mu plienky. Nikdy nepotreboval vymieňať plienky. Žalovaný uviedol, že má lekársku prepúšťaciu správu J. Vendžúra zo dňa 09.05.2005, kde sa uvádza, že J. X. mal byť u p. N. od 28.03.2005, čo nebola pravda, pretože bol u nej od 16.04.2005. Prvý raz sa mu vyhráždal v r. 2006, z čoho je zvukový záznam. Porušili hygienu, zákon, privodili mu smrť úmyselným nepodaním pomoci. Žalovaný k vyjadreniu nepripojil žiadny dôkaz. Žalovaný neskôr v ďalšom podaní uviedol, že rozhodnutie o priestupku bolo urobené proti nemu na základe sfaľovaných dokumentov od žalobcu a policajta V., ktorí spolu chodili do jednej školy v Nemšovej, sú kamaráti, preto žiadal zrušiť svoje potrestanie. Žalovaný tvrdil, že žalobca v apríli 2016 vymeral pozemky pri domoch č. 75, ktorý užíva a č. 76 Dolná F., ktoré majú spoločný dvor geodetom. Keď im žalovaný pohrozil privolaním polície, tak vymeriavacie kolíky odstránili. Odvetdy mu žalobca robí zo života peklo, s pomocou žalobcových bratov Víla a Petra sa ho snažili pozbaviť svojprávosti. Žalovaný svoje skutkové tvrdenia preukazoval e-mailom žalovaného zo dňa 30.04.2016 Ing. A. Bernáthovej-B4 REALITY, e-mailom žalovaného zo dňa 13.06.2016 právnikom, ÚPSVAR-u, Petrovi F., Trestným oznámením - dodatkom zo dňa 25.01.2020 prokuratúre, viacerými e-mailovými podaniami z r. 2020 adresovanými OO PZ Nemšová, právnikovi, prokuratúre, TSK, VRTY, Centru právnej pomoci, uznesením MV SR zo dňa 06.04.2018, písomnými sťažnosťami, PN-kami, fotografiou, záznamom zo svojej zdravotnej dokumentácie, lekáorskými správami, zoznamom zdravotných výkonov, úradným záznamom, Rozhodnutím Okresného úradu Trenčín zo dňa 14.12.2016 vo veci priestupku zo dňa 25.09.2016, zápisnicou vyšetrovateľa o výsluchu osoby- žalovaného zo dňa 24.02.2017 a 03.02.2017, lekáorskou správou z neurologického vyšetrenia zo dňa 04.10.2016, zápisnicami o výpovedi svedka - žalobcu na OO PZ Nemšová, uznesením PZ zo dňa 22.06.2017, uznesením Okresnej prokuratúry Trenčín zo dňa 26.03.2019.

6. Žalobca k vyjadreniu žalovaného uviedol, že žalovaným predložené listinné dôkazy nevyvracajú skutočnosti uvedené v žalobe. Na žalobe trval v celom rozsahu.

7. Na pojednávanie dňa 30. novembra 2020 sa žalovaný nedostavil z dôvodu, že mu to neumožňuje jeho zdravotný stav a žiadal pojednávanie odročiť. K svojej žiadosti nepripojil žiadne lekárske potvrdenie, alebo správu. Žalovaný predložil lekárske správy z roku 2017 iba k svojmu vyjadreniu z nich súd zistil viaceré pretrvávajúce závažné ochorenia. Z tohto dôvodu súd neakceptoval jeho žiadosť o odročenie pojednávania podľa § 195 ods. 1 CSP (Civilného sporového poriadku), pretože sa k žalobe rozsiahlo písomne vyjadril k tvrdeným skutočnostiam, pripojil aj listinné dôkazy. Žalovaný k tomuto oznámeniu uviedol, že trvá na svojich vyjadreniach a žiadosti o odročenie pojednávania. Súd konal v neprítomnosti žalovaného, pretože jeho výsluch nebolo potrebné nariadiť podľa § 195 ods. 1 CSP a zároveň neboli porušené práva žalovaného, pretože mal možnosť sa k žalobe i vyjadreniu žalobcu písomne vyjadríť a toto svoje procesné právo aj využil a súd z neho pri rozhodovaní vychádzal. Vzhľadom na viaceré súdne konania žalovaného v minulosti na tomto súde mal súd podozrenie, že žalovaný sa vyhýbal pojednávaniu a rozhodnutiu vo veci z obavy, že by bol zaviazaný k úhrade vysokej žalovanej nemajetkovej ujmy.

8. Podľa § 195 ods. 1 CSP na návrh môže súd nariadiť výsluch strany o tvrdených skutočnostiach, ktoré v konaní vyšli najavo, ak ich nemožno preukázať inak; § 150 ods. 2 tým nie je dotknuté.

9. Súd vykonal dokazovanie písomnými vyjadreniami strán sporu, mailovou sťažnosťou žalovaného zo dňa 25.09.2016 na ÚPSVaR Trenčín, Záznamom ÚPSVaR Trenčín zo dňa 18.11.2016, Potvrdením OO PZ Nemšová o podanom oznámení zo dňa 25.09.2016, Vyrozumením OO PZ Nemšová zo dňa 24.10.2016, predvolaním na prejednanie priestupku od Okresného úradu Trenčín zo dňa 02.12.2016 č. 702/2016/033533/KUD, kópiou internetového príspevku žalovaného zo dňa 27.06, výpisom z obchodného registra, e-mailom žalovaného zo dňa 30.04.2016 C.. A. V.-B4 E., e-mailom žalovaného zo dňa 13.06.2016 právnikom, ÚPSVAR-u, Petrovi F., Trestným oznámením - dodatkom zo dňa 25.01.2020 prokuratúre, viacerými e-mailovými podaniami z r. 2020 adresovanými OO PZ Nemšová, právnikovi, prokuratúre, TSK, VRTY, Centru právnej pomoci, uznesením MV SR zo dňa 06.04.2018,

písomnými sťažnosťami , PN-kami, fotografiou, záznamom zo svojej zdravotnej dokumentácie, lekáorskými správami, zoznamom zdravotných výkonov, úradným záznamom, Rozhodnutím Okresného úradu Trenčín zo dňa 14.12.2016 vo veci priestupku zo dňa 25.09.2016, zápisnicou vyšetrovateľa o výsluchu osoby- žalovaného zo dňa 24.02.2017 a 03.02.2017, lekáorskou správou z neurologického vyšetrenia zo dňa 04.10.2016, zápisnicami o výpovedi svedka - žalobcu na OO PZ Nemšová, uznesením PZ zo dňa 22.06.2017, uznesením Okresnej prokuratúry Trenčín zo dňa 26.03.2019, obsahom tunajších spisov sp. zn. 14C/58/2017, 23C/61/2017, 21C/61/2017 a zistil tento skutkový stav veci :

10.Uznesením Okresného súdu Trenčín zo dňa 15.07.2019 č.k. 14C/58/2017-75, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.08.2019, bolo podanie žalobcu Rudolfa F. zo dňa 23.11.2017 proti žalovanému štatutárnemu orgánu X. s.r.o. : C.. Y. P., označené ako „Žaloba na ochranu osobnosti ...“ v súvislosti s fyzickým napadnutím zo dňa 25.09.2016, odmietnuté.

11.Uznesením Okresného súdu Trenčín zo dňa 25.04.2018 č.k. 23C/61/2017-7, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 30.05.2018, bolo podanie žalobcu E. F., doručené súdu zo dňa 23.11.2017, proti žalovaným 1/ C. X. a 2/ Z. N. o úmyselné nepodanie zdravotnej pomoci s následkom smrti L. X., odmietnuté.

12.Uznesením Okresného súdu Trenčín zo dňa 01.03.2018 č.k. 21C/61/2017-29, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 05.04.2018, bolo konanie o žalobnom návrhu žalobcu Rudolfa Sabadku, doručenom súdu dňa 23.11.2017, proti žalovanému P. U. L., s.r.o. Z. o ochranu osobnosti v súvislosti s podnetom brata žalobcu X. Sabadku na jeho psychologické vyšetrenie, zastavené pre nezaplatenie súdneho poplatku zo žaloby.

XX.Rozsudkom Okresného súdu Trenčín zo dňa 13.01.2020 č.k. 18C/10/2017-186 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Trenčíne zo dňa 17.06.2020 č.k. 5Co/28/2020-203, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 08.07.2020, bola zamietnutá žaloba E. F. proti žalovanému F. republika, zast. MV SR o zaplatenie odškodnenia vo výške XX.XXX,- eur a o ospravedlnenie sa podľa zák. č. 514/2003 Z.z. za nesprávny úradný postup Okresného úradu Trenčín, odboru všeobecnej vnútornej správy, oddelenia priestupkov pri vydaní rozhodnutia zo dňa 14.12.2016 č. 702/2016/033533 KUD, ktorým bol žalobca Rudolf F., nar. 23.10.1951, bytom Y. F. XXX uznaný vinným zo spáchania priestupku proti občianskemu spolunažívaniu v zmysle § 49 ods. 1 písm. d) zák. č. 372/1990 Zb., ktorého sa dopustil tým, že dňa 25.09.2016 verbálne a následne fyzicky napadol Y. P., nar. XX.XX.XXXX, bytom O., Z. XXXX/XX, pričom mu spôsobil ľahké zranenie ľavého predlaktia, za čo mu bol uložený trest a to pokarhanie a povinnosť zaplatiť trovy konania vo výške XX,- eur.

14.Podľa Rozhodnutia Okresného úradu Trenčín, Odboru všeobecnej vnútornej správy, oddelenia priestupkov zo dňa 14.12.2016 č. 702/2016/033533 M. bol žalobca E. F., nar. XX.XX.XXXX, bytom Y. F. XXX uznaný vinným zo spáchania priestupku proti občianskemu spolunažívaniu v zmysle § 49 ods. 1 písm. d) zák. č. 372/1990 Zb., ktorého sa dopustil tým, že dňa 25.09.2016 verbálne a následne fyzicky napadol Dominika P., nar. 16.03.1984, bytom Nemšová, Z. XXXX/XX, pričom mu spôsobil ľahké zranenie ľavého predlaktia, za čo mu bol uložený trest a to pokarhanie a povinnosť zaplatiť trovy konania vo výške 16,- eur.

15.Podľa uznesenia ORP PZ Trenčín zo dňa 22.06.2017 ČVS: ORP-218/NE-TN-2017 bolo zastavené trestné stíhanie z podnetu E. F. zo dňa 09.03.2017 proti Y. P. za skutok, ktorý sa mal stať dňa 25.09.2016 v obedňajších hodinách napadnutím E. F., pretože uvedený skutok nie je trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci. F. E. F. voči tomuto uzneseniu Okresná prokuratúra Trenčín uznesením zo dňa 26.03.2019 č. 1Pn 102/19/3309-9 právoplatne zamietla ako nedôvodnú.

16.Uznesením Ministerstva vnútra SR, Sekciou kontroly a inšpekčnej služby Banská Bystrica zo dňa 06.04.2018 bolo trestné oznámenie Rudolfa Sabadku na postup príslušníkov polície npor. Mgr. E. T. a ppráp. U. V., stržm. P. G. odmietnuté, pretože nebol dôvod na začatie trestného stíhania.

17.V e-mailovej správe, nespornej medzi stranami, zo dňa 25.09.2016, odoslanej z adresy E. F. [mailto:a@b.c] do verejnej schránky Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Trenčín (ďalej len ÚPSVaR) podal sťažnosť“, v ktorej uviedol, že je ZŤP, má 65 rokov, je chorý, má leukémiu, dňa 25.09.2016 asi o 11,30 hod. ho na jeho pozemku na záhrade pri dome pop. č. 75 v Y. Súči fyzicky napadol a do krvi

dobil pán Dominik Patka z Nemšovej, asi 30 ročný, riešia to policajti, údajne prešiel peši po cudzom pozemku, čo nie je pravda, mal penu u huby od zlosti. Rudolf F. podáva túto sťažnosť preto, lebo všetko videla a kričala a bola v šoku jeho dcéra, asi 4-ročná, ktorá bola s ním (- Y. P.). Prosil, nakoľko jej otec je bezohľadný človek, o vyšetrenie dieťaťa, určite bude mať z toho traumy, mal podozrenie, že týra svoju manželku. E. F. uviedol adresu bydliska Y. F. XXX a svoje telefónne číslo.

18.V Zázname ÚPSVaR Trenčín, Oddelenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately zo dňa 18.11.2016 č. TN1/OSPOaSK/SPO/2016/4097-13 je uvedené, že dňa 18.11.2016 o 10:50 hod. bolo uskutočnené prešetrenie pomerov na adrese Dolná Súča 379 v domácnosti C.. Y. P., nar. XX.XX.XXXX a jeho pani Ľubice P., nar. XX.XX.XXXX - rodičov mal. W. P., nar. XX.XX.XXXX a mal. O. P., nar. XX.XX.XXXX. prešetrenie pomerov bolo zrealizované z dôvodu prešetrenia aktuálnych pomerov v domácnosti, ako aj z dôvodu oboznámenia rodičov s doručenými správami z D., MŠ a od lekára. V čase prešetrenia pomerov sa v domácnosti nachádzali obaja rodičia spolu s maloletými deťmi. E. boli oboznámení s doručenými správami, ďalším postupom - na základe doručených správ a šetrení pomerov bude vypracované Posúdenie životnej situácie dieťaťa a jeho rodiny so stanovením miery ohrozenia - „BEZ OHROZENIA“. Záver: V čase šetrenia pomerov neboli zistené žiadne nedostatky v zabezpečovaní starostlivosti o maloleté deti zo strany rodičov. E. boli oboznámení s doručenými správami, ďalším postupom - na základe doručených správ a šetrení pomerov bude vypracované Posúdenie životnej situácie dieťaťa a jeho rodiny so stanovením miery ohrozenia - „BEZ OHROZENIA“.

19.Podľa § 193 veta tretia CSP (Civilného sporového poriadku) ďalej je súd viazaný rozhodnutím príslušných orgánov o tom, že bol spáchaný trestný čin, priestupok alebo iný správny delikt postihuteľný podľa osobitného predpisu, a o tom, kto ich spáchal, ako aj rozhodnutím o osobnom stave, vzniku alebo zániku spoločnosti.

20.Podľa § 11 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosť, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov svojej povahy.

21.Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jej osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby jej bolo dané primerané zadosťučinenie.

22.Podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadosťučinenie podľa ods. 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jej vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

23.Ustanovenie § 13 Občianskeho zákonníka obsahuje prostriedky ochrany osobnostných práv. Ich použitie nie je viazané na podmienku zavinenia pôvodcu zásahu, pretože ide o prípad objektívnej zodpovednosti. Všeobecnou podmienkou uplatnenia ochrany podľa tohto ustanovenia je, že ide o závažnejší zásah do psychickej a morálnej integrity osobnosti, ktorý je objektívne spôsobilý fyzickej osobe privodiť ujmu na jednotlivých stránkach osobnosti. Rozlišuje tieto prostriedky ochrany osobnostných práv:

1. návrh na upustenie od neoprávnených zásahov (negatívna žaloba),
2. návrh na odstránenie následkov už uskutočnených zásahov (reštitučná žaloba),
3. návrh na poskytnutie primeraného zadosťučinenia (satisfakčná žaloba).

24.Uvedené špeciálne prostriedky súdnej ochrany osobnostných práv sa podľa jednotlivých okolností konkrétneho prípadu môžu uplatniť samostatne alebo kumulatívne (ak si to vyžaduje ich účel). Návrh na poskytnutie primeraného zadosťučinenia (satisfakčná žaloba) sleduje priznanie satisfakcie občanovi, ktorého osobnostné právo bolo porušené, a to so zreteľom na to, že zásah zvyčajne nemožno odčiniť obnovením pôvodného stavu. V určitých prípadoch, keď sa to javí ako nevyhnutné, je možné zadosťučinenie uložiť vo forme majetkového plnenia, konkrétne plnenia v peniazoch. Podmienkou priznania materiálnej satisfakcie je nemajetková ujma, ktorá je spôsobilá v značnej miere znížiť dôstojnosť občana a jeho vážnosť v spoločnosti.

25.Podľa ustálenej súdnej judikatúry (R103/1967): Občiansky zákonník ustanovením § 13 poskytuje ochranu osobnosti len v prípade takého porušenia občianskej cti, ktoré predstavuje zásah do osobnosti

občana, pričom tento zásah musí byť objektívne spôsobilý takúto ujmu spôsobiť. Ide o konanie proti osobnej a mravnej integrite občana, znižujúce jeho dôstojnosť, vážnosť a česť, o konanie, ktoré z hľadiska vzťahu občana k ostatným spoluobčanom ohrozuje jeho postavenie a uplatnenie v spoločnosti. Treba však rozlišovať medzi kritikou a neoprávneným zásahom, pričom rozdiel medzi nimi musí spočívať v pravdivosti, objektívnosti prejavu a v ciele, ktorý sa ním sleduje. Nemožno totiž priznať právo na ochranu osobnosti v zmysle ustanovenia § 13 OZ, ak niekto konal protispoločensky, a teda ak prejav o tejto skutočnosti je kritikou tohto konania a zásahom proti spoločenským nešvárom. Z III (s. 172 a 173): Neoprávneným zásahom je zásadne každé nepravdivé tvrdenie alebo obvinenie, ktoré zasahuje práva chránené ustanovením § 11 a nasl. OZ. Skutočnosť, či pôvodca zásahu si bol vedomý nepravdivosti svojho tvrdenia, alebo či išlo iba o nedbalé preberanie poznatkov a ich rozširovanie, je bezvýznamná. Neoprávneným zásahom dotýkajúcim sa ostatných predmetov ochrany (prejavov osobnej povahy, písomností, podobizní, zvukových záznamov a pod.) je ich použitie v rozpore s úpravou obsiahnutou v ustanovení § 12 ods. 1, 2 a 3 OZ. Neoprávneným zásahom môže byť aj pravdivé tvrdenie, ktoré sa dotýka intímnej sféry života občana, pretože tá je takisto chránená ustanovením § 11 OZ ako jedna z nemenej významných zložiek osobnosti občana, potrebná na jeho rozvoj a na uplatnenie občana v spoločnosti. Intímnou sférou netvorí len intímny život občana v najužšom zmysle, ale aj rodinný život. Z III (s. 176, ods. 6): Pre úspešné uplatnenie práva na ochranu osobnosti stačí zistenie, že zásah bol objektívne spôsobilý narušiť alebo ohroziť práva chránené ustanovením § 11 OZ. Nevyžaduje sa vyvolanie následkov.

26. V danom prípade neboli bez pochybností preukázané tvrdenia žalovaného o útokoch na žalobcu dňa 25.09.2016. V priestupkovom konaní bol zistený páchatel priestupku zo dňa 25.09.2016 a bol ním žalovaný a nie žalobca, ako tvrdil žalovaný v predmetnej e-mailovej sťažnosti. Podľa § 193 veta tretia CSP je súd viazaný rozhodnutím príslušných orgánov o tom, že bol spáchaný trestný čin, priestupok alebo iný správny delikt postihniteľný podľa osobitného predpisu, a o tom, kto ich spáchal, teda uvedenými priestupkovými rozhodnutiami a nemôže ich v tomto občianskoprávnom konaní opätovne preskúmať. Na podnet žalovaného bol prešetrený aj postup vyšetrojúcich príslušníkov polície a nebol zistený postup v rozpore s právnymi predpismi. Na základe predmetnej sťažnosti žalovaného boli prešetrené aj pomery na strane maloletých detí žalobcu v domácnosti, v materskej škole a u ošetrojúceho lekára a neboli zistené žiadne nedostatky. Vykonanými šetreniami i rozhodnutím v priestupkovom konaní neboli zistené skutočnosti, ktoré žalovaný tvrdil v predmetnej e-mailovej sťažnosti, teda išlo o nepravdivé a zároveň osočujúce i urážlivé údaje na adresu žalobcu, ktoré sú tak objektívne spôsobilé privodiť ujmu na jeho osobnostných právach a to na práve na občiansku česť a ľudskú dôstojnosť a na práve na súkromie. Podľa vyjadrenia žalobcu aj došlo k takejto ujme tak, ako uviedol v žalobe. Týmto boli splnené zákonné podmienky na ochranu osobnosti žalobcu podľa vyššie uvedeného ustanovenia § 11 a 13 Občianskeho zákonníka a súd žalobe vyhovel v celom rozsahu v časti, týkajúcej sa písomného ospravedlnenia žalovaným. Podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka súd priznal žalobcovi aj náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch, pretože písomné ospravedlnenie žalovaným nepovažoval za postačujúci prostriedok ochrany vzhľadom na písomné vyjadrenie žalovaného a vzhľadom na spôsobený zásah do citlivej oblasti osobnosti človeka, ktorou je ľudská dôstojnosť, česť a súkromie. Súd pri určení výšky nemajetkovej ujmy 300,- eur vychádzal z rozsahu následkov, ako ich uviedol žalobca a z príjmových pomerov žalovaného (dôchodok vo výške 592,80 eur mesačne), jeho zdravotného stavu (lekárska správa, predmetná e-mailová sťažnosť). Vo zvyšnej časti žalobu zamietol ako nedôvodnú.

27. Podľa § 255 ods. 2 CSP súd nepriznal stranám sporu náhradu trov konania pre čiastočný úspech vo veci.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Trenčíne písomne alebo elektronicky so zaručeným elektronickým podpisom.

Podľa § 363 CSP v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 364 CSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 365 ods. 1, 2, 3 CSP „odvolacie dôvody“ (ods.1) odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

(ods.2) Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

(ods.3) Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 366 CSP „Novoty v odvolacom konaní“ - prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozsudkom dobrovoľne splnená, možno podať návrh na exekúciu podľa osobitného predpisu.